

Zulassungsvoraussetzungen

- Bachelor/Licence in den Bereichen Literatur, Linguistik, Germanistik, Romanistik, Politik- und Geschichtswissenschaften
- Sprachkenntnisse (Niveau C1 Deutsch und Französisch)
- Lebenslauf und Motivationsschreiben auf Deutsch und Französisch
- Auswahl durch eine Kommission der beiden Universitäten unter Berücksichtigung der eingereichten Unterlagen und eines persönlichen Gesprächs in Augsburg bzw. Nancy

! Quereinstieg in die PhD-Phase bei vergleichbarem Masterabschluss möglich.

Bewerbung

• Augsburg:

Bewerbungsschluss: 30. Juni

Postadresse:

Lehrstuhl Prof. Dr. Rotraud von Kulesa

Universität Augsburg | Universitätsstraße 10 | D-86159 Augsburg

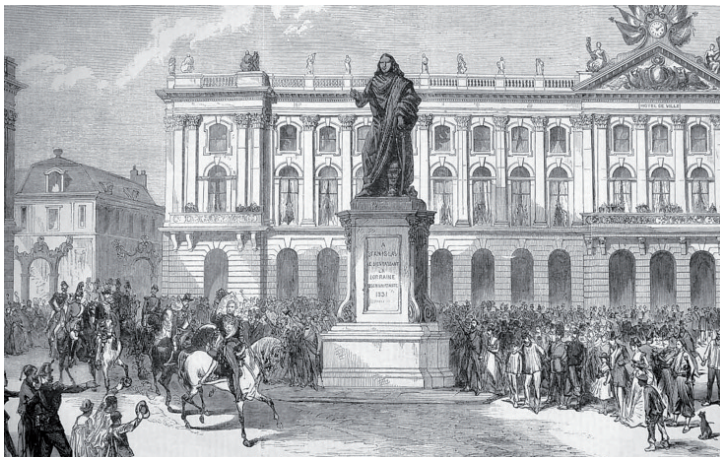
• Nancy:

Bewerbungsschluss: 1. Juli

Postadresse:

Master franco-allemand / UFR Lettres Secrétariat du Doyen

3 place Godefroy de Bouillon | B.P. 3397 | F-54015 Nancy cedex



Weiterführende Informationen

Gemeinsame homepage auf Deutsch und Französisch:

www.uni-augsburg.de/ekk-cec

Programmbeauftragte in Augsburg:

- Prof. Dr. Rotraud von Kulesa (Masterphase)
Tel.: +49 (0) 821 598 2724 | E-Mail: rotraud.kulesa@phil.uni-augsburg.de
- Prof. Dr. Sabine Schwarze (PhD-Phase)
Tel.: +49 (0) 821 598 2740 | E-Mail: sabine.schwarze@phil.uni-augsburg.de

Programmbeauftragte in Nancy:

- Prof. Dr. Catriona Seth
Tel.: +33 3 54 50 49 67 | Courriel: catriona.seth@univ-lorraine.fr

5. Auflage, August 2013



Gefördert von



Universität
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule



UNIVERSITÉ
DE LORRAINE

UNIA
Universität
Augsburg
University

Les cultures européennes
de la communication

Europäische
Kommunikationskulturen

Master franco-allemand avec PhD-Track
Deutsch-französischer Master mit PhD-Track



Profil

Der deutsch-französische Master mit PhD-Track *Europäische Kommunikationskulturen von der Aufklärung bis zur Gegenwart* ist konzipiert für Studierende der Geisteswissenschaften, die sich für die Bereiche Literatur, Sprache und Medien mit Schwerpunkt Frankreich interessieren.

Das Studienprogramm des Masters enthält gezielt berufsorientierende Komponenten im Hinblick auf Berufsfelder, die ein geisteswissenschaftliches Studium und gegebenenfalls eine Promotion voraussetzen.

Forschungsinteressierte Studierende können an den Masterabschluss direkt eine Promotion anschließen. Die in der Masterphase erworbenen Kompetenzen bilden eine optimale Grundlage für eine erfolgreiche Promotion innerhalb von drei Jahren.

Inhalte

- systematische Analyse und Interpretation der Entwicklung europäischer Kommunikationsräume von der Aufklärung bis in die Gegenwart
- Kommunikationskulturen: Vermittlungsprozesse von Wissen und Werten über unterschiedliche Medien
- interkulturelle Kompetenzen in der Wissenschaftspraxis
- kommunikative und fachliche Sprachkompetenz
- Berufsorientierung: Verlags- und Bibliothekswesen, Öffentlichkeitsarbeit im Kulturbereich, internationale Verbände und Institutionen, akademische Lehre und Forschung

Ablauf des Studiums

• Masterphase

- **1. Jahr in Nancy**
 - deutsch-französische Studiengruppe
 - Veranstaltungen im Bereich Literatur und Kultur
 - Forschungsmethoden im deutsch-französischen Vergleich (Tandemseminar)
 - Perfektionieren der jeweiligen Partnersprache
 - Ringvorlesung zur Berufsorientierung
 - Praktikum
- **2. Jahr in Augsburg**
 - deutsch-französische Studiengruppe
 - interdisziplinäre Schwerpunkte
 - Projektseminar zu Kommunikationskulturen
 - selbstgewählte Spezialisierung in Linguistik bzw. Literatur
 - Forschungsmethoden im deutsch-französischen Vergleich (Tandemseminar)
 - Perfektionieren der jeweiligen Partnersprache
 - Masterarbeit

• PhD-Phase

- 3 Jahre
- strukturiertes Promotionsprogramm
- Forschungsgebiet frei wählbar, bei Interesse Einbindung in aktuelle Aufklärungsforschung in Deutschland und Frankreich
- Vertiefung der wissenschaftlichen Kompetenzen
- Tandembetreuung mit Cotutelle möglich
- Auslandsaufenthalt an der Partneruniversität
- Berufsorientierung/Praktikum



Mobilitätsbeihilfe

Während des Aufenthalts im Partnerland vergibt die Deutsch-Französische Hochschule eine Mobilitätsbeihilfe (Master ca. 270€/Monat, PhD ca. 600€/Monat).



Deutsch-französischer Abschluss

• Master

Deutsch-Französischer Master of Arts *Europäische Kommunikationskulturen* und Master franco-allemand Lettres, Arts et Culture mention *Cultures européennes de la communication*

• Promotion

Mit dem deutsch-französischen Promotionsverfahren (Cotutelle) wird der deutsche und französische Doktorgrad erlangt.



Berufliche Perspektiven

- an Hochschulen und in Forschungszentren
- im Verlags- und Bibliothekswesen
- in der Öffentlichkeitsarbeit und im Kulturmanagement
- in der Medienbranche
- bei internationalen Organisationen und Institutionen

Lettres modernes croisées – Bachelor Frankoromanistik

im Austausch: Frankocom

Der Studiengang bietet eine geisteswissenschaftliche Ausbildung in zwei Ländern und in zwei Sprachen an. Durch die enge Zusammenarbeit mit der Universität Nancy können neben den klassischen Studieninhalten wertvolle Erfahrungen im internationalen Austausch gewonnen werden: Übung im interkulturellen Miteinander, Mut zum Perspektivenwechsel, ein besseres Verständnis der anderen und der eigenen Kultur und eine sehr gute Sprachausbildung. Der Studiengang bildet eine hervorragende Grundlage für eine spätere Tätigkeit in internationalen Kontexten.

In sechs Semestern zum deutsch-französischen Doppelbachelor

Der Studiengang wird gemeinschaftlich von der Université de Lorraine (Nancy) und der Universität Augsburg organisiert. Nach einem einjährigen Aufenthalt an der jeweiligen Heimatuniversität wird gemeinsam in deutsch-französischen Gruppen das zweite Jahr in Nancy und das dritte Jahr in Augsburg studiert. Die Inhalte an beiden Universitäten sind aufeinander abgestimmt und ermöglichen in sechs Semestern einen strukturierten Auslandsaufenthalt und einen Doppelbachelor. Das Studium bietet die Chance das eigene Studienfach aus zwei verschiedenen Perspektiven kennenzulernen, im Austausch mit den Lettres modernes croisées und mit den französischen Studierenden.

Berufs- und Tätigkeitsfelder

- akademische Weiterqualifikation (z. B. das Masterprogramm mit PhD-Track *Europäische Kommunikationskulturen* in Nancy und Augsburg)
- kulturelle und wissenschaftliche Einrichtungen
- Journalismus
- Öffentlichkeitsarbeit
- staatliche und internationale Organisationen

Weiterführende Informationen

Homepage:

- <http://www.uni-augsburg.de/frankocom>
- <http://campus-lettres.univ-lorraine.fr>

Programmbeauftragte in Augsburg:

- *Prof. Dr. Rotraud von Kulesa*
Tel.: +49 (0) 821 598 2724
E-Mail: rotraud.kulesa@phil.uni-augsburg.de

- *Prof. Dr. Sabine Schwarze*
Tel.: +49 (0) 821 598 2740
E-Mail: sabine.schwarze@phil.uni-augsburg.de

Programmbeauftragte in Nancy:

- *Prof. Dr. Sylvie Camet*
Tel.: +33 (0)3 54 50 49 67
E-Mail: sylvie.camet@univ-lorraine.fr

Frankocom

Frankoromanistik im Austausch
Lettres modernes croisées

**Deutsch-französischer Bachelor
Licence franco-allemande**
Augsburg – Nancy



Gefördert von der  **Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule**

 **UNIVERSITÉ
DE LORRAINE**

UNA
Universität
Augsburg
University

Profil

Der binationale Bachelorstudiengang richtet sich an Studieninteressierte mit großem Interesse an Frankreich, an einer Vertiefung ihrer Fremdsprachenkenntnisse und an der Beschäftigung mit Literatur, Sprache und Medien. Mit einem einjährigen Aufenthalt an der Partneruniversität und dem Studium in deutsch-französischen Gruppen wird ein umfassender Einblick in das Partnerland gewährleistet. Der Studiengang wird von der Deutsch-Französischen Hochschule gefördert und führt in sechs Semestern zu einem deutsch-französischen Doppelbachelor.

Inhalte

- Französische Literatur, Sprache und Medien aus französischer und deutscher Perspektive kennenlernen
- in Deutschland und Frankreich studieren und leben
- Fremdsprachenkompetenz gezielt erweitern und anwenden
- Kommunikationskulturen reflektieren lernen (Sprache, Literatur und Medien)
- Zusatzqualifikation im Rahmen des Nebenfachs: Deutsch als Fremdsprache (DAF) oder Vergleichende Literaturwissenschaften

Das Bachelorstudium

Im Hauptfach Frankoromanistik sind in den Bereichen Sprache, Literatur und Medien persönliche Schwerpunkte wählbar. Das Hauptfach wird durch ein Nebenfach (Vergleichende Literaturwissenschaft oder Deutsch als Fremdsprache DaF) ergänzt. In diesem geisteswissenschaftlichen Studium werden wichtige Fertigkeiten eingeübt, die auf dem aktuellen Arbeitsmarkt von besonderer Bedeutung sind: interkulturelle Kommunikation, Recherchekompetenz, gehobenes Ausdrucksvermögen in Schrift und Wort, Teamarbeit, sehr gute Fremdsprachenkenntnisse.

Studienverlauf

- 1. Jahr an der Heimatuniversität (Augsburg für deutsche Studienanfänger, Nancy für französische Studienanfänger)
- 2. Jahr in Nancy in deutsch-französischen Gruppen
- 3. Jahr in Augsburg in deutsch-französischen Gruppen

Zulassungsvoraussetzungen

- Allgemeine oder fachgebundene Hochschulzugangsberechtigung
- Sprachkenntnisse:
Deutsche Studienanfänger in Augsburg:
Französisch Niveau B1, Deutsch Niveau C1
Französische Studienanfänger in Nancy:
Französisch Niveau C1, Deutsch Niveau B1

Mobilitätsbeihilfe der DFH

Während des Aufenthalts im Partnerland erhalten die Studierenden von der Deutsch-Französischen Hochschule eine finanzielle Unterstützung in Höhe von monatlich 270 Euro.

Bewerbung

- Studienanfänger aus Deutschland bewerben sich online bei der Universität Augsburg (nur zum Wintersemester). Die Einschreibung erfolgt in den Studiengang *Frankoromanistik im Austausch/Lettres modernes croisées*.
- 10 Plätze in Augsburg, 10 Plätze in Nancy
- Nach dem ersten Semester werden Motivation und Französischkenntnisse durch eine Kommission der beiden Universitäten geprüft.
- Die Studierenden haben jederzeit die Möglichkeit vom Doppelstudiengang zurück in den allgemeinen *Bachelor Frankoromanistik* in Augsburg zu wechseln.

Studienabschluss

Deutsch-französischer Doppelbachelor:

Bachelor of Arts Frankoromanistik & Licence de Lettres modernes

